

CONVENZIONE

Con la presente scrittura privata, redatta in doppio originale, giorno 2 del mese di settembre dell'anno 2013, tra :

1. Ufficio Scolastico Regionale di Palermo, Ufficio XV – Ambito territoriale per la Provincia di Palermo, con sede legale in Via San Lorenzo Colli nr° 312/G - 90146 Palermo, in persona del Dirigente pro tempore Prof. Dr. Rosario Leone.

E

2. **Tredun S.r.l. (*British Institutes of Palermo – Istituto Gamma di Palermo - Istituto Velázquez de Palermo – Istituto Dante Alighieri di Palermo*)**, con sede legale e amministrativa in Via Re Federico 18/b e succursale in Via Aquileia 9 a Palermo, P.IVA 04981970827, rispettivamente ente culturale per la diffusione della lingua inglese, ente culturale per la formazione manageriale ed informatica, ente culturale per la diffusione della lingua spagnola ed ente culturale per la diffusione della lingua e cultura italiana, in persona del legale rappresentante Sig. Robert Cucinella dall'altra.

Premesso che:

L'istituzione scolastica è oggi diventata protagonista nella progettazione dei servizi offerti alle famiglie, agli allievi e alla comunità sociale, acquisendo una crescente responsabilità nei confronti del contesto locale, nazionale e internazionale con cui è chiamata a consolidare i propri legami anche individuando istituzioni, enti, associazioni con cui stringere rapporti di collaborazione per promuovere gli scambi culturali e la formazione continua attraverso iniziative di sensibilizzazione, corsi tematici ed attività di stage degli studenti e del corpo docenti.

Nella ferma convinzione che sia oggi necessario uno stretto raccordo sul piano formativo, progettuale ed organizzativo per rispondere, in modo coordinato, ai bisogni dei giovani in una politica scolastica di collaborazione con enti locali, associazioni, organismi ed imprese del territorio, allo scopo di:

- *mettere a disposizione di alunni, docenti e figure presenti nelle istituzioni scolastiche proposte didattiche ed educative ampie ed al tempo stesso integrate e congrui alle linee-guida indicate nei piani di offerta formativa;*
- *favorire lo scambio di esperienze e risorse tra le istituzioni pubbliche e le realtà private presenti sul territorio al fine di agevolare l'alternanza studio-lavoro anche al di fuori degli orari di lezione per attività sportive, culturali e di interesse generale;*
- *valorizzare e sviluppare le molteplici risorse territoriali in un contesto regionale, nazionale ed internazionale.*

Tredun Srl è accreditata alla **Regione Sicilia** in qualità di Ente di Formazione per la formazione continua e permanente - cod. autorizzazione e nr. Ente **ESP005_01 DDG 69 del 18/01/2008**.

Tredun Srl è autorizzata ad esercitare attività di agenzia di viaggi e turismo, con la sigla di **L.B.T. – Learning by Travelling**, con Decreto 11 maggio 2012 D.D.S. n. 1015 S 9/TUR.

Tredun S.r.l. è convenzionata con la **GILDA** degli insegnanti della Provincia di Palermo.

Tredun S.r.l. è accreditata presso l'EBRTS (Ente Bilaterale del Turismo Regionale Siciliano) per la formazione linguistica ed informatica specialistica delle strutture alberghiere siciliane.

Tredun Srl è certificata **ISO 9001:2008 Settore E 37: Istruzione**, per la progettazione ed erogazione di corsi di formazione in ambito linguistico, informatico e professionale.

Tredun S.r.l. è titolare di **Presa D'Atto**, Prot. Nr. 626/C18 del 28/12/01, per l'esenzione dell'IVA dai propri costi.

Tredun Srl è licenziataria e concessionaria del marchi British Institutes – Istituto Velazquez – Istituto Gamma e Istituto Dante Alighieri per la Provincia di Palermo e centro di preparazione esami degli enti Cambridge – Cervantes – TOEFL – Trinity.

Si conviene e stipula quanto segue :

Art.1 – L'ufficio Scolastico Provinciale di Palermo, nell'ambito della propria attività di sostegno, intende promuovere e favorire tra le proprie risorse lo studio della lingua inglese, della lingua spagnola e l'uso dell'informatica inserendo tra i soggetti convenzionati **Tredun S.r.l. - British Institutes of Palermo – Istituto Gamma di Palermo - Istituto Velázquez de Palermo**.

Art.2 – **Tredun S.r.l. - British Institutes of Palermo - Istituto Gamma di Palermo - Istituto Velázquez de Palermo** - si impegna a praticare nel corso dell'anno scolastico e presso le proprie sedi situate nel comune di Palermo i servizi e gli sconti sotto elencati e riservati agli studenti, docenti e dirigenti scolastici delle scuola pubbliche di Palermo che ne facessero richiesta (dietro conferma della segreteria e presentazione di un documento di riconoscimento):

- Organizzazione, svolgimento e certificazione di almeno nr° 1 corso di aggiornamento gratuito all'anno della durata minima di 12 ore sulle moderne metodologie e tecniche di docenza (CLIL) rivolto ai docenti lingua inglese e di lingua spagnola.
- Partecipazione gratuita ad eventi organizzati presso British Institutes of Palermo ed Istituto Velázquez di Palermo, Via Re federico 18/b e Via Aquileia 9 (previa prenotazione), quali ad esempio workshop, seminari, cineforum, Giornata Europea delle Lingue, etc.
- Assistenza e consulenza gratuita per la realizzazione di progetti PON in lingua inglese e spagnola, corsi di affiancamento e potenziamento in lingua inglese e spagnola e corsi sull'utilizzo del computer con relativa certificazione.
- Promozione ed informazione gratuita sui viaggi studio all'estero individuali e di gruppo, inclusi i progetti PON C1- C5.
- Utilizzo gratuito del laboratorio linguistico dell'Istituto per i docenti di ogni ordine e grado.
- 15% di sconto su tutti i corsi collettivi interni riservato agli studenti delle scuole pubbliche della Provincia di Palermo di ogni ordine e grado.
- 20% di sconto su tutti i corsi collettivi riservato ai docenti delle scuole pubbliche della Provincia di Palermo di ogni ordine e grado.
- 30% di sconto su tutti i corsi collettivi per i dirigenti scolastici delle scuole pubbliche della Provincia di Palermo di ogni ordine e grado.

La presente convenzione è valida su tutti i corsi A.A. 2013-14, è riservata a studenti, docenti e dirigenti scolastici delle scuole pubbliche di Palermo e non è cumulabile con altre promozioni.

Art.3 – L’Ufficio Scolastico Territoriale di Palermo autorizza **Tredun S.r.l.** all’esposizione di locandina/targa all’interno dei propri locali e nei locali delle scuole pubbliche di Palermo. Allo stesso modo le parti si impegnano reciprocamente a segnalare la presente convenzione sui propri siti con l’inserimento di link per favorire la divulgazione e dare massima evidenza della presente convenzione e delle opportunità da essa derivanti.

Art.4 – La presente convenzione ha pertanto come obiettivo prioritario quello di favorire lo studio e la divulgazione delle lingue straniere e l’utilizzo del computer facilitando e cooperando nella progettazione dei percorsi di orientamento e professionali oltre che scolastici e promuovendo la più ampia collaborazione, al fine di migliorare le competenze tecnico - professionali, tecnologiche ed operative di allievi, docenti e dirigenti scolastici anche tramite progetti finanziati quali PON – POR – IFTS, ai quali British Institutes, Istituto Velázquez ed Istituto Gamma parteciperanno con massimo impegno e dedizione, rispettando le graduatorie di volta in volta stilate dai comitati preposti.

Art.5 – La presente convenzione avrà durata annuale e si intende tacitamente rinnovata di anno in anno a meno di disdetta e/o revoca da ambo le parti, da comunicare con preavviso scritto di 30 giorni.

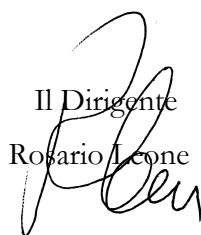
Art.6 – Per quanto non espressamente citato nella presente convenzione ci si rifà al codice civile, foro competente indicato in Palermo.

Letto, confermato e sottoscritto.

Palermo, 02.09.2013

UST di Palermo

Il Dirigente
Rosario Leone



Tredun S.r.l.

(*British Institutes of Palermo – Istituto Gamma di Palermo -Istituto Velázquez de Palermo*)

L’Amministratore Unico

F.to Robert Cucinella